Lundi 22 octobre
suite

Conseil Régional Grand Est
Réforme territoriale et langues régionales : Claude FROEHLICHER

14h30 – Situation Corse
- **Jean-Guy TALAMONI,** *Président de l'Assemblée Corse (à confirmer)*

Situation Basque
- **Jean-René ETCHEGARAY,** *Président de la Communauté d'agglomération Basque (ou son représentant)*

Situation Catalane
- **Guy ILARY,** *président de l'association des maires des Pyrénées orientales (à confirmer)*

Situation dans l'espace du Rhin-Supérieur
- **Dominique DROUARD,** *Académie de Strasbourg - DARILV (Azubibacpro)*
- **Dr. Steffen AUER,** *Président IHK Südlicher-Oberrhein*
- **Justin VOGEL,** *Délégué du Président aux identités Territoriales - Région Grand Est*
- **Claude FROEHLICHER** *(EUROSTAGE 2020 : stages de 3ème en Allemagne)*

Réception à l'Hôtel de Région

• Balade à Strasbourg

Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

interreg
Oberrhein
Rhin Supérieur

Fonds européen de développement régional (FEDER)
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)

Mardi 23 octobre
Strasbourg

Stratégies pour les langues régionales

- Quelle place pour l'histoire et la culture régionale dans l'enseignement bilingue?
- Comment améliorer la synergie au plan national entre les associations et renforcer leur audience ?
- Comment renforcer la complémentarité École publique et écoles associatives?

Tables rondes avec les participants au colloque, les représentants des collectivités et des associations

Coordination et inscription

« Colloque des langues régionales – Alsace 2018 »

Fédération Alsace Bilingue - Culture et Bilinguisme - ELTERN Alsace

11 rue Mittlerweg
68025 Colmar cedex
Tel : +33 (0)3 89 20 46 74

E-mail : contact@eltern-bilinguisme.org
Site Internet : www.eltern-bilinguisme.org

FLAREP : E-mail : flarep@flarep.com
Site Internet : www.flarep.com

FAB-VZE

Culture et Bilinguisme d'Alsace et de Moselle
René Schickele Gesellschaft

ELTERN Alsace

conception & impression **publi-h** Uffholtz - CERNAY
IMPRIM'VERT

32e Colloque des Langues Régionales

20-21-22-23
Octobre 2018
ALSACE

FLAREP

Les Rencontres de Strasbourg
des Langues régionales d'Europe

ÉPREUVE BON À TIRER
DOCUMENT PROVISOIRE

NOUVEAU SOUFFLE
pour les langues régionales :
stratégies gagnantes
et bonnes pratiques

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

Fédération pour les Langues Régionales dans l'Enseignement Public
flarep.com

Une rencontre inter-associations

Vendredi 19 octobre
ORBEY

• Accueil sur les lieux du colloque

Samedi 20 octobre
ORBEY

A partir de 9h30 :
Introduction à la problématique alsacienne : Jean-Marie WOEHRLING, *Président Culture et Bilinguisme*

AG FLAREP

COLMAR

14h30 - Ouverture officielle : Thierry DELOBEL, Président FLAREP

- **Sophie BEJEAN,** *Rectrice,*
- **Jean ROTTNER,** *Président du Conseil Régional Grand Est,*
- **Brigitte KLINKERT,** *Présidente du Conseil départemental Haut Rhin,*
- **Frédéric BIERRY,** *Président du Conseil départemental Bas-Rhin,*
- **Yves HEMEDINGER,** *Adjoint au maire de Colmar*
- **Odile UHLRICH-MALLET,** *Adjointe au maire de Colmar*
- **Andrée BUCHMANN,** *Adjointe au maire de Schiltigheim*

16h00 - Débats : Jean-Marie WOEHRLING
La formation des enseignants en langue régionale

- **Anemone GEIGER-JAILLET,** *Professeur d'université (à confirmer)*
- **Stefan MOAL,** *Professeur d'université*
- **Pasquale OTTAVI,** *Chargé de mission Langue corse*
- **Olivier MIOQUE,** *Chargé de mission Langue basque*

• Balade découverte

ALSACE Conseil départemental HAUT-RHIN

Dimanche 21 octobre
ORBEY

09h30 - Travail de groupes/séminaires
(3 groupes)

1) Quels débouchés professionnels pour les langues régionales (animation : **Claude FROEHLICHER,** *Président ELTERN Alsace*).

> INVITES :
- **Olivier KLOTZ,** *Président MEDEF Alsace*
- **Karin FINKENZELLER,** *IHK Südlicher-Oberrhein*
- **Thierry DELOBEL**
- **Vincent GOULET,** *Sociologue - Association Grenz'up*

2) Les structures de promotion des langues régionales : Offices, Services régionaux, autres. Quelles sont les bonnes formules ? (animation : **Jean-Marie WOEHRLING**)

> INVITES :
- **Olivier MIOQUE - Pasquale OTTAVI**
- **David GROSCLAUDE,** *Journaliste*
- **Isabelle SCHOEPFER,** *Directrice OLCA*

3) Quelle place pour les variations linguistiques (dialectes, etc…) dans l'enseignement des langues régionales ? (animation : **Pierre KLEIN,** *Président Fédération Alsace Bilingue*)

> INVITES :
- **Stefan MOAL**
- **Thierry KRANZER,** *Président FILAL*
- **Jean-Michel NIEDERMEYER,** *Président association LEHRER*

12h00 - Réception par le Maire d'Orbey, Guy JACQUET

• Visite commentée à Aubure, commune d'altitude au carrefour des langues et cultures.

AUBURE et LAC BLANC

> INTERVENANTS :
- **Arthur KLETTY,** *Adjoint au maire d'Aubure*
- **Pierre KLEIN**

ALSACE Conseil départemental BAS-RHIN

Dimanche 21 octobre
suite

• Sortie découverte Hautes-Vosges d'Alsace.

> INTERVENANT :
Christophe BERGAMINI,
directeur OT de la Vallée de Kaysersberg

• Ferme-auberge du Gazon du Faing ; animation avec **Serge RIEGERT,** *chanteur alsacien.*

Lundi 22 octobre
STRASBOURG

Conseil Régional Grand Est. Les rencontres de Strasbourg des langues régionales d'Europe* : Pierre KLEIN

9h30 – Ouverture officielle :
- **Roland RIES,** *Maire de Strasbourg (ou son représentant)*
- *Représentant du Conseil de l'Europe*

10h – Débat : Les politiques de promotion des langues en Europe

> INTERVENANTS :
- **Claudine BROHY,** *Professeur d'université*
- **Emyr GRUFFYDD,** *Traducteur*
- **Siegfried THEISSEN,** *Professeur d'université*

12h00 - Réception - Mairie de Strasbourg de Strasbourg

** Inscription nominative obligatoire*

Strasbourg.eu eurometropole

EPREUVE NON CONTRACTUELLE